

Lees deze gebruiksaanwijzingen aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Alleen op deze manier kunt u de beste resultaten verkrijgen en het apparaat op de veiligste manier gebruiken. Bewaar dit boekje zorgvuldig voor latere raadpleging.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees aandachtig onderstaande aanwijzingen.

- Controleer vóór het gebruik of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat vermeld. Sluit het apparaat uitsluitend aan op geaarde elektriciteitsinstallaties en stopcontacten met een minimale stroomsterkte van 10A.
- Als de stekker van het apparaat niet in het stopcontact past, dient u het stopcontact door een vakman te laten vervangen door één dat wel geschikt is.
- De elektrische veiligheid van dit apparaat wordt alleen gegarandeerd als de elektrische aansluiting degelijk geaard is, overeenkomstig de geldende normen inzake de elektrische veiligheid. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die veroorzaakt is doordat de elektrische installatie niet geaard is. Neem in geval van twijfel contact op met een vakman.
- Laat het strijkijzer niet onbewaakt achter wanneer het aangesloten is op het elektriciteitsnet.
- Laat het apparaat waar water in zit niet in een vertrek staan waar de temperatuur lager dan of gelijk aan 0°C is.
- Controleer, wanneer u het apparaat uitgepakt hebt, of het in intacte toestand verkeert. In twijfelgevallen, kunt u het apparaat beter niet gebruiken en is het zinvol contact op te nemen met een vakman.
- Houd het verpakkingsmateriaal (plastic zakjes, piepschuim, e.d.) buiten het bereik van kinderen, aangezien dit gevaar kan opleveren.
- Wij raden u af adapters, verloopstekkers en/of verlengsnoeren te gebruiken. Als het toch nodig is hiervan gebruik te maken, gebruik dan alleen enkel- of meervoudige stekkers en verlengsnoeren die aan de geldende veiligheidsvoorschriften voldoen, waarbij u erop moet letten dat het vermogen dat op de adapter staat niet overschreden wordt.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik dient als oneigenlijk en dientengevolge als gevaarlijk te worden beschouwd.
- Wanneer de stoomtank opwarmt of afkoelt, kunnen er zich geluiden voordoen die veroorzaakt worden door het normale uitzetten van het metaal waaruit de stoomtank bestaat.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die veroorzaakt is door een verkeerd, oneigenlijk of onredelijk gebruik van het apparaat, noch voor schade ten gevolge van reparaties uitgevoerd door onvakkundig personeel.
- Indien het KLEPJE van het reservoir beschadigd is, dient het te worden vervangen door een origineel wisselonderdeel.
- Wendt u voor reparaties of de vervanging van een beschadigd netsnoer tot een erkend servicecentrum. Dit om de doeltreffendheid van uw apparaat te behouden en niet te riskeren dat de garantie vervalt. Om dezelfde redenen, wordt aanbevolen altijd originele onderdelen te gebruiken.
- Gebruik UITSLUITEND de bijgeleverde houder om het strijkijzer op te zetten; in geval van beschadiging, dient u alleen een originele nieuwe houder te gebruiken.
- **ATTENTIE!!**
In geval van storingen in de werking, zal de veiligheidsklep van het apparaat de stoom op de bodem van het apparaat afblazen.
Bovendien zult u een sterke fluittoon horen, die door het openen van de klep wordt veroorzaakt. Zet in dit geval onmiddellijk het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en breng het apparaat naar een erkend servicecentrum. Vermijd om het strijksysteem droog zonder stoomtank te gebruiken!! Het gebruik van alle elektrische apparatuur vereist dat enkele fundamentele regels in acht genomen worden.

MET NAME:

- Raak het apparaat niet aan als u natte handen of natte voeten hebt. Dompel het apparaat niet onder in water.
- Gebruik het apparaat niet in de badkamer.
- Trek niet aan het snoer of aan het apparaat als u natte handen of voeten hebt.
- ⚠ Sta het gebruik van dit apparaat niet toe aan

personen (ook kinderen) met beperkte mentale, fysieke of sensorische capaciteiten, of met onvoldoende ervaring of kennis, tenzij ze aandachtig worden gevolgd of geïnstrueerd door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.

- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit, omdat het apparaat dan een bron van gevaar kan zijn.
- **ATTENTIE: de verbindingsslang tussen strijkijzer en stoomtank kan warm worden**
- Voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- Als het apparaat defect is en/of niet goed functioneert, dient u het uit te zetten en er niet zelf aan te gaan sleutelen. Wendt u zich voor eventuele reparaties uitsluitend tot een servicecentrum dat erkend is door de fabrikant en vraagt u het gebruik van originele onderdelen. Indien het bovenstaande niet in acht wordt genomen, kan de veiligheid van het apparaat in gevaar worden gebracht.
- Als u het apparaat besluit af te danken, dient u allereerst de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat vervolgens onbruikbaar te maken door het netsnoer door te knippen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant of zijn technische servicedienst, om elk risico te voorkomen.
- Schakel, om water toe te voegen, het striksysteem uit met de schakelaar en verwijder de stekker. Houd het apparaat nooit onder de kraan om water bij te vullen.
- Het netsnoer mag absoluut geen contact maken met de zoolplaat van het strijkijzer en de stroomkabels.
- Als de temperatuurbegrenzer heeft ingegrepen, houdt het apparaat op met werken. Indien u het apparaat opnieuw wilt gebruiken, dient u het door een vakman te laten nakijken.
- Richt de stoomstraal niet op personen, omdat dit gevaarlijk is.
- Gebruik het strijkijzer niet op te natte stoffen.
- Laat de strijkzool na het strijken afkoelen, alvorens het strijkijzer op te bergen.
- Meng het water van het reservoir (S) NOOIT met vlekkenmiddelen, additieven of geparfumeerde essences. Dit kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen en de stoomtank onherroepelijk

beschadigen, waardoor vervanging noodzakelijk wordt.

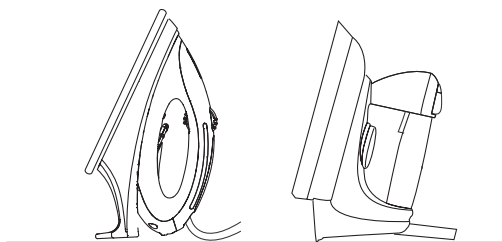
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt. Laat het apparaat niet onnodig aan staan.
- Tijdens het gebruik mag de stoomketel niet verplaatst worden.
- Indien het striksysteem valt met als gevolg zichtbare schade aan het apparaat (stoomtank of strijkijzer), dient u het gebruik ervan te vermijden en het apparaat naar een erkend servicecentrum te brengen.
- De stoomtank moet op een gladde en bijzonder hittebestendige ondergrond gezet worden.
- Het striksysteem moet op een stabiele strijklank gebruikt of gerust.

Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijn 89/336 betreffende de onderdrukking van radiostoringen.

BESCHRIJVING

- A) Stoomknop
- B) Schuifknop voor vergrendeling stoomknop (sommige modellen)
- C) Controlelampje "strijkijzer op temperatuur"
- D) Stoomtrekker (sommige modellen)
- E) Stoomafgifte die boven- en onderaan bediend kan worden en eindaanslag voor continue afgifte (sommige modellen)
- F) Thermostaatknop strijkijzer
- G) "TURBO" knop (superstoom)
- H) Inschakeltoets stoomtank 
- I) Controlelampje "stoom gereed" 
- J) Stoomregelaar
- K) Controlelampje "water ontbreekt" 
- L) Controlelampje "kalkfilter regenereren of vervangen" 
- M) Inschakeltoets strijkijzer 
- N) Controlelampje "inschakeling stoomtank"
- O) Houder strijkijzer
- P) Kalkfilter
- Q) Snoerwikkelaar
- R) Klepje reservoir
- S) Uitneembaar waterreservoir
- T) Houder kalkfilter
- U) Strip om de hardheid van het water te bepalen
- V) Zakje met citroenzuur in korrelvorm

- Fluweel, wol e.d., alsook handschoenen, tassen enz. kunnen weer glad en zacht worden als u met het strijkijzer op korte afstand langzaam er overheen gaat terwijl de stoomfunctie aan staat (programma verticaal strijken).
- Tapijten worden weer als nieuw, door de stoom te richten op de punten waar de meubels het tapijt geplet hebben en het daarna een beetje op te borstelen.
- Zet het strijkijzer niet op ritssluitingen, haken, ringen e.d., om te voorkomen dat er krassen op de zoolplaat komen.
- Houd de zoolplaat schoon: daarvoor is het voldoende dat u de afgekoelde zoolplaat met een vochtige doek schoonmaakt. Het strijkijzer mag niet met ontkalkingsmiddelen behandeld worden.
- Na het gebruik, moet u altijd wachten totdat het strijkijzer afgekoeld is voordat u het opbergt. Let erop dat het hete strijkijzer niet in contact komt met het reservoir.
- Berg het strijkijzer op een droge plaats op.
- Wanneer u klaar bent met het strijkwerk, hoeft u de stoomtank niet helemaal te ledigen. Het is in elk geval raadzaam dit te doen als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden.
- Verdeel het strijkgoed op basis van de temperatuur die voor het strijken is vereist en begin met de laagste temperatuur.
- Zijden weefsels kunnen binnenste buiten en droog worden gestreken.
- Wol, katoen en fijn linnen kunnen met stoom binnenste buiten worden gestreken, of aan de goede zijde met een dunne doek ertussen, om het "glanseffect" te vermijden. Gesteven weefsels moeten met meer vocht worden gestreken. Strijk witte en lichtgekleurde weefsels aan de goede zijde, en donkere kleuren en borduurwerk binnenste buiten, om hen beter te doen uitkomen.
- Telkens wanneer u begint te strijken (en uiteraard ook bij het eerste gebruik) of wanneer de stoomfunctie gedurende enkele minuten niet wordt gebruikt, dient u meerdere malen op de stoomknop te drukken, waarbij u het apparaat weg van de strijkplank houdt. Op die manier verwijdert u het koude water uit het stoomcircuit.
- Het strijkijzer kan tijdens de werking in de "ver-



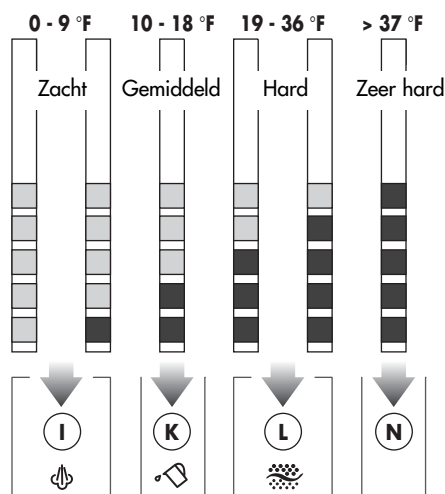
- Bij strijkijzermodellen voor huishoudelijk gebruik kan het strijkijzer in de veiligheidsstand geblokkeerd worden (zie fig.).

Attentie: verplaats het apparaat niet door het bij de handgreep van het strijkijzer beet te pakken.

Het apparaat werkt met normaal kraanwater.

Gebruik geen andere soorten water en gebruik geen chemische middelen of reinigingsmiddelen (bv. geparfumeerd water, essences, ontkalkingsoplossingen, enz.) In de verpakking is een strip gevoegd voor de controle van de hardheid van het water: dompel deze 1 seconde in het water onder, schud om het overtollige water te verwijderen en wacht circa 1 minuut: controleer het resultaat om het apparaat bij het eerste gebruik in te stellen (zie tabel "hardheid water/corresponderend controlelampje").

TABEL "HARDHEID WATER /CORRESPONDEREND CONTROLELAMPJE"



EERSTE START

Vullen van het reservoir

Controleer of de stekker van het netsnoer niet in het stopcontact zit.

- Breng, bij het eerste gebruik, het bijgeleverde kalkfilter in het apparaat aan (fig. 1). **Het apparaat werkt niet zonder kalkfilter:** de garantie is echter niet geldig als het apparaat met een uitgewerkt kalkfilter wordt gebruikt. **Opmerking:** het filter moet niet na elk gebruik verwijderd worden, maar alleen als het vervangen of geregenereerd moet worden (zie "KALKFILTER").
- Vul het reservoir: open het klepje en begin te vullen (fig. 2).
- Breng het reservoir aan (fig. 3).

Stel de hardheid van het water in.

- Sluit het apparaat op een stopcontact aan (fig. 4): het controlelampje  gaat branden en de middelste controlelampjes  ,  en het controlelampje "inschakeling stoomketel (N) knipperen (fig. 5) om aan te geven dat de hardheid van het water ingesteld moet worden; zo is het apparaat ingesteld om op correcte wijze de noodzaak om het kalkfilter te regenereren of te vervangen aan te geven;
- controleer op de strip de hardheid van het water en bepaal in de tabel "hardheid water/corresponderende controlelampje" het controlelampje dat met het type water overeenkomt;
- draai vervolgens aan de stoomregelknop totdat het juiste controlelampje gaat branden (fig. 6-vb. hard water);
- bevestig de gemaakte keuze door op de **TURBO** toets (**G**) te drukken: het controlelampje van het type water en het controlelampje op de **TURBO** toets blijven enkele seconden branden om de keuze op te slaan.

In geval van een verkeerde keuze of om de hardheid van het water opnieuw in te stellen, het apparaat resetten door de TURBO toets minstens 8 seconden ingedrukt te houden; herhaal vervolgens de procedure om de hardheid van het water in te stellen.

WERKING

- Druk, om met stoom te strijken, op de toetsen  (inschakeling strijkijzer) en  (inschakeling stoomtank) (fig. 7): de lampjes "inschakeling stoomketel" (N), "stoom gereed"  en "strijkijzer op temperatuur" (C) gaan branden.

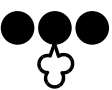
N.B.: Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, kan het enkele minuten rook en geur afgeven, wat veroorzaakt wordt door de verwarming en daaropvolgende opdroging van de afdichtmiddelen die voor de assemblage van de stoomtank en het strijkijzer zijn gebruikt. Het is raadzaam de kamer te ventileren. Bovendien is het normaal dat u het geluid hoort van de pomp die water naar de stoomtank pompt.

- Zet de thermostaatknop van het strijkijzer (F) op de sector aangegeven in de figuur, afhankelijk van het type weefsel dat u wilt strijken (Tab. "INSTELLING THERMOSTAAT").
- Wacht, voordat u met strijken begint, tot de controlelampjes "stoom klaar" (I) en  "strijkijzer op temperatuur" (C) uitgaan (fig. 8).

N.B.: de controlelampje zult afwisselend aan- en uitgaan tijdens het strijken, afhankelijk van de temperatuur van de strijkijzer. Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid. Tijdens het strijken met stoom is het normaal dat men de pomp die water toevoert hoort in- en uitschakelen. Dit wordt veroorzaakt door het overbrengen van water van het reservoir naar de stoomtank. Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid. Met de stoomregelknop (J) kan de hoeveelheid stoom geregeld worden (fig. 9).

N.B. Bij inschakeling wordt geadviseerd om de knop naar de stand voor maximale stoomafgifte te draaien: om met stoom te strijken moet de thermostaatknop ingesteld worden op een temperatuur van minstens  .

TABEL "INSTELLING THERMOSTAAT"

			
Acetaat, acryl, nylon, polyester, rayon	Zijde	Wol, katoen, fijn linnen	Katoen, linnen, gesteven weefsels

Stoomafgifte bij modellen met professioneel strijkijzer.

Om stoomafgifte te verkrijgen, dient u op de stoomknop op het strijkijzer te drukken.

P.S. Voor een groter gebruiksgemak, kan bij de modellen voorzien van zowel toets (A) als trekker (D), gekozen worden om de bovenste toets ofwel de onderste trekker te gebruiken. Sommige modellen met "professioneel" strijkijzer zijn uitgerust met een schuifknop (B) voor continue stoomafgifte. De knop wordt mechanisch ingedrukt gehouden, zodat dit niet handmatig hoeft te gebeuren. Om deze knop te activeren, schuift u hem naar achteren nadat u de stoomknop (B) hebt ingedrukt. Om de drukknop te ontgrendelen, schuift u de schuifknop weer naar voren.

Stoomafgifte bij modellen met strijkijzer voor huishoudelijk gebruik

Draai, om stoom af te geven, het wieltje naar voren: hetzelfde wieltje kan bediend worden vanaf de onderkant van de handgreep (fig.10). Draai het wieltje voor een continue stoomafgifte naar voren tot aan de aanslag. De modellen met strijkijzer voor huishoudelijk gebruik staan blokkering van het strijkijzer voor een veilig transport toe (zie fig. 11).

Gebruik het strijkijzer nooit als handgreep voor transport of om het apparaat op te tillen.

"TURBO" functie

Met deze functie kan met een grote hoeveelheid stoom gestreken worden. Om deze functie te activeren:

- druk op de "TURBO" knop: het controlelampje op de toets gaat branden (fig. 12);
- het apparaat werkt 15 minuten met maximaal vermogen: zodra deze tijd verstreken is, gaat het controlelampje automatisch uit en keert het apparaat naar de normale werking terug.

BIJVULLEN VAN WATER IN HET RESERVOIR

Zodra het water in het reservoir op is, gaat het controlelampje "water ontbreekt"  (K) branden om aan te geven dat het reservoir gevuld moet worden: **vul het water bij in het reservoir** volgens de aanwijzingen in de paragraaf "Vullen van het reservoir".

DROOG STRIJKEN

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Druk op de toets  om het strijkijzer aan te zetten: het controlelampje (C) op het strijkijzer gaat branden.
- Zet de thermostaatknop (E) op de sector van het type weefsel dat gestreken moet worden (zie tabel "instelling thermostaat").

N.B.: Wanneer het strijkijzer de geselecteerde temperatuur heeft bereikt, gaat het controlelampje (C) uit.

HET KALKFILTER REGENEREREN

Dit strijkijzer heeft een kalkfilter op basis van harsen dat in het reservoir is geïnstalleerd en dat het gebruik van normaal kraanwater toestaat.

De harsen verminderen namelijk de hardheid van het water en verlengen hierdoor dus de levensduur van het strijkijzer. Het filter moet geregenereerd of vervangen worden wanneer het controlelampje "filter regenereren of vervangen"  (fig. 13) gaat branden: ook als het controlelampje brandt, werkt het apparaat normaal: het wordt echter aangeraden om het kalkfilter zo snel mogelijk te regenereren of te vervangen om zijn efficiency te waarborgen. Zolang de efficiency van het filter niet hersteld wordt, zal het controlelampje  bij elke inschakeling 10 maal knipperen en vervolgens vast blijven branden.

Het harsfilter regenereren

Ga als volgt te werk:

- Schakel het apparaat uit door op de toetsen  en  te drukken en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder het waterreservoir (S).
- Verwijder het kalkfilter (P).
- Breng het kalkfilter in de houder in (fig. 14). (Het is raadzaam om deze handeling op het aanrecht van uw keuken uit te voeren).
- Haak het reservoir aan het kalkfilter vast.
- Slos de inhoud van het bijgeleverde zakje citroenzuur (V) in een karaf met 1 liter kraanwater op.
- Schenk het verdunde citroenzuur in het reservoir en laat de gehele inhoud via het filter filteren (circa 20 minuten). Wacht vervolgens tenminste

40 minuten om de regeneratie van het kalkfilter toe te staan.

- Vul, om het kalkfilter te spoelen, het waterreservoir met 1 liter kraanwater en laat de gehele inhoud door het filter filtreren.
- Plaats hierna het filter en het reservoir weer in hun zitting.

Opmerking: de regeneratie van het kalkfilter garandeert zijn werkzaamheid voor een lange periode: na 5 jaar gebruik wordt echter geadviseerd om het complete filter te vervangen.

De zakjes citroenzuur en het kalkfilter zijn bij de erkende servicecentra beschikbaar.

Reset het controlelampje " filter regenereren of vervangen"

Na het filter te hebben vervangen of geregeneerd, moet bij het eerstvolgende gebruik de toets "inschakeling stoomketel"  8 seconden ingedrukt worden gehouden, totdat het controlelampje "filter regenereren of vervangen"  dooft.

NA HET STRIJKEN

Na het strijken wordt geadviseerd om het strijksysteem met goed gesloten klepje op te bergen, om te voorkomen dat stof of vreemde voorwerpen in het reservoir terechtkomen, waardoor de werking van de pomp in gevaar wordt gebracht. Plaats het strijkijzer op de houder (in geblokkeerde stand bij modellen met strijkijzer voor huishoudelijk gebruik) en wacht tot het systeem is afgekoeld alvorens het op te bergen.

PLUSPUNTEN VAN HET STRIJKSYSTEEM



Hoge druk voor een meer droge en constante stoom



Ontkalkingssysteem om de ophoping van kalksteen in de stoomketel te verminderen



Continu laadsysteem waardoor zonder onderbreking gestreken kan worden.



Staat het verticaal strijken van jasjes en gordijnen toe.

PROBLEMEN DIE OPGELOST KUNNEN WORDEN ALVORENS TECHNISCHE ASSISTENTIE IN TE ROEPEN

PROBLEEM	OORZAAK	REMEDIË
Het apparaat schakelt niet in.	Het apparaat is niet op het elektriciteitsnet aangesloten.	Controleer of het apparaat correct is aangesloten en druk op de inschakeltoetsen van strijkijzer en stoomtank.
Er komt geen stoom uit het strijkijzer.	Het maximum druk beveiligingssysteem heeft ingegrepen.	Schakel onmiddellijk het apparaat uit en wendt u zich tot een erkend technisch servicecentrum.
Het water komt uit de gaten in de zoolplaat van het strijkijzer.	- Het water is in de slangen gecondenseerd omdat voor de eerste keer stoom wordt afgegeven of het systeem langere tijd niet gebruikt is. - Het strijksysteem is op een instabiel en/of hellend vlak geplaatst.	- Druk meerdere keren op de stoomknop door het strijkijzer weg van de strijklank te houden: hierdoor wordt het koude water uit het stoomcircuit verwijderd. - Plaats het strijksysteem op een stabiele en vlakke ondergrond.
Bruine vloeistof komt uit de zoolplaat van het strijkijzer.	Er zijn chemische ontkalkingsmiddelen of additieven in het waterreservoir gedaan.	Schenk nooit middelen in het waterreservoir (zie onze tips in de snelgids). Reinig de zoolplaat met een vochtige doek.
Bij de eerste inschakeling komt er rook uit het apparaat.	Sommige delen zijn behandeld met afdichtings-/smeermiddelen die verdampen tijdens het eerste verwarmen.	Dit is volkomen normaal, dit verschijnsel zal na enkele malen gebruik verdwijnen.
Uit het apparaat komt een intermitterend geluid dat met trillingen te maken heeft.	Het gaat om water dat in de stoomketel wordt gepompt.	Het gaat om een volkomen normaal verschijnsel.
Uit het apparaat komt een onafgebroken geluid dat met trillingen te maken heeft.		Koppel het strijksysteem af en wendt u zich tot een erkend servicecentrum.

Belangrijke informatie voor de correcte verwerking van het product in overeenstemming met DE EUROPESE RICHTLIJN 2002/96/EC

Aan het einde van zijn nuttig leven mag het product niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden verwerkt. Het moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht, of naar een verkooppunt dat deze service verschaft. Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaan en zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen. Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht.

